



PARTNERSHIP

resoundpro.com

ReSound Aventa® 3

Aventa 3 Manuale d'uso

GUIDA PER GLI AUDIOPROTESISTI

ReSound



rediscover hearing

In questo manuale d'uso, troverete:

COME INIZIARE

Airlink	3
Altre interfacce di programmazione	4

COSE IMPORTANTI

Schermata Start	5
Scelta del Dispositivo	5
Schermata Selezione	5
Schermata di fitting	6
- Regolazione del guadagno	6
- Settaggi Avanzati	6
- Segnali acustici e controllo del volume	6
Schermata Sommario	7
Video dimostrativi delle funzionalità	7

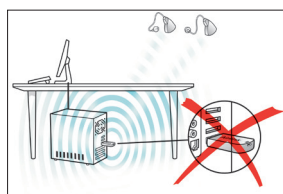
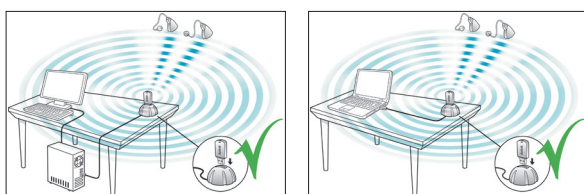
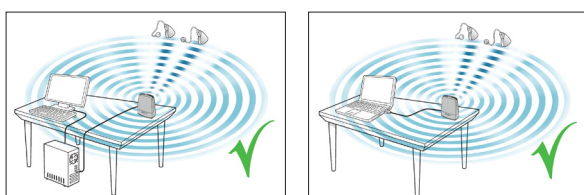
PRECAUZIONI E AVVERTENZE

Precauzioni generali	8
Avvertenze generali	9



Ogni volta che effettuate il fitting per un paziente, potete trovare per lui la miglior soluzione. Scegliendo ReSound, dimostrate di avere fiducia in noi. Offrendovi un software flessibile e facile da usare vi permettiamo di fare davvero la differenza nella vita delle persone che soffrono di ipoacusia.

Airlink



ReSound Aventa 3 supporta due generazioni di Airlink; Airlink e il più recente Airlink 2.

Entrambi i prodotti offrono al cliente un fitting wireless, per un'esperienza d'uso eccezionale e confortevole.

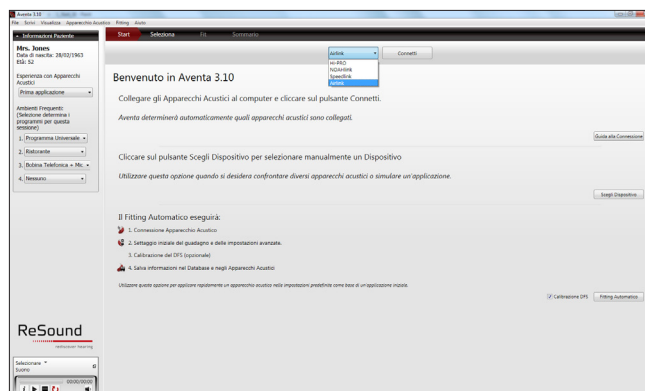
Essendo il prodotto di ultima generazione, Airlink 2 è l'opzione più consigliata. Airlink 2 è progettato per offrire un uso ottimale e una fruibilità migliore.

- Collocare Airlink 2 sul tavolo entro il raggio di azione degli apparecchi acustici, che non dovrebbero essere a più di 3 metri di distanza.
- Non collocare Airlink 2 in una porta USB insieme ad altri dispositivi USB (ad es. una chiave Bluetooth), poiché ciò può diminuirne l'efficacia.
- Se si utilizza una cabina silente, collocare Airlink 2 all'interno della cabina, o nelle sue vicinanze.
- Per collegare Airlink 2 al PC, si consiglia di non utilizzare cavi USB di lunghezza superiore a 3 metri.

Nota: Se si utilizza Airlink, si consiglia di usare un hub USB ove collocare Airlink in posizione diritta/verticale, al fine di ottenere una migliore trasmissione del segnale.

Per ulteriori indicazioni, vedere le immagini a sinistra.

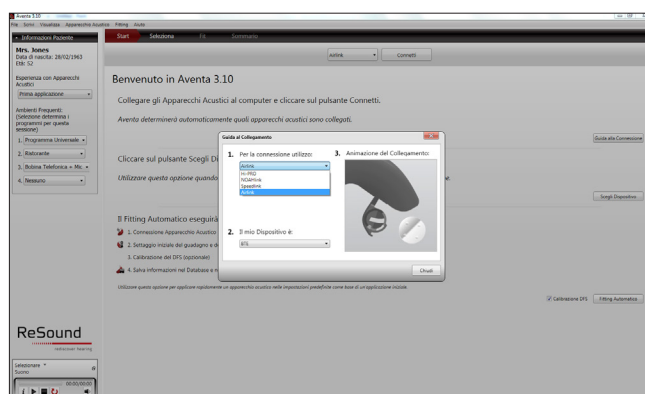
Altre interfacce di programmazione



Aventa 3 funziona con:

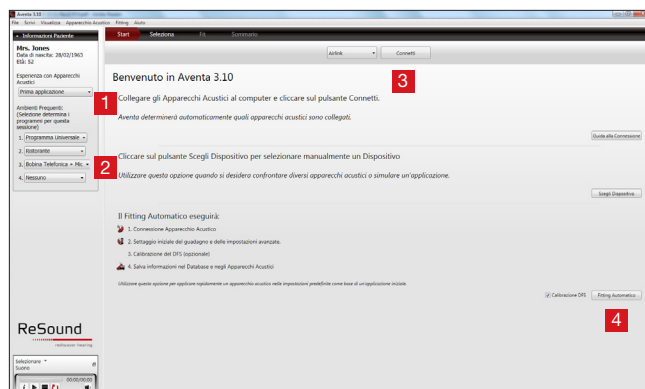
- Airlink 2
- Airlink
- Speedlink
- Hi-Pro
- NOAHlink

È possibile selezionare le interfacce di programmazione sulla parte superiore della schermata Start.



Nota: Le animazioni in guida alla Connessione vi mostreranno come effettuare la connessione di specifici modelli di apparecchi acustici, in base all'interfaccia di programmazione prescelta.

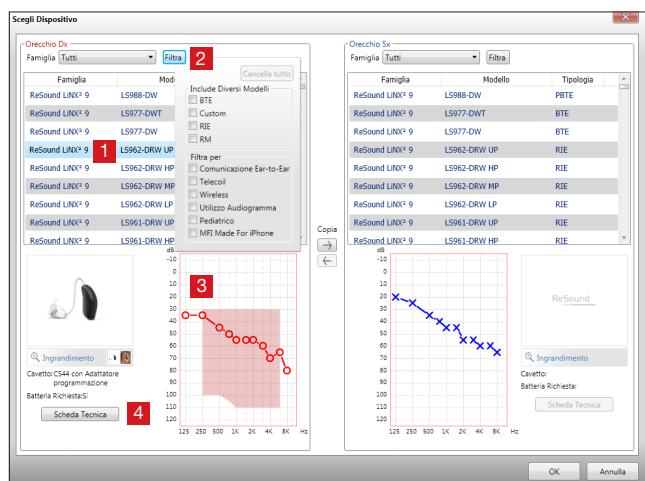
Schermata Start



Dopo aver selezionato il software Aventa, apparirà la schermata Start.

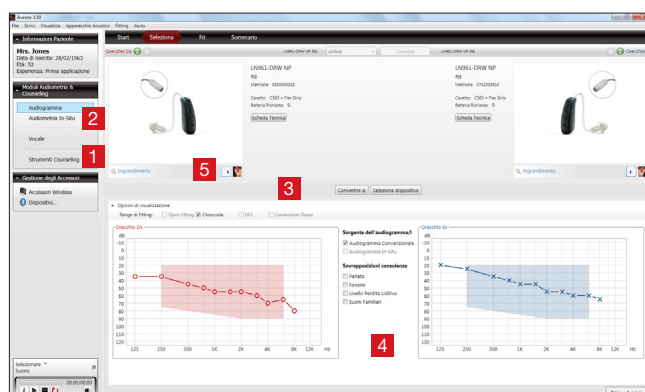
- 1 Selezionate l'esperienza del paziente con gli apparecchi acustici, per stabilire il guadagno più idoneo.
- 2 Aventa vi consiglierà le impostazioni di default dei programmi, o le selezionerà in base al colloquio da voi avuto con il cliente.
- 3 Collegatevi agli apparecchi acustici pre-selezti per questo fitting.
- 4 AutoFit è il modo più semplice e diretto per effettuare un fitting.

Scelta del Dispositivo



- 1 Selezione della famiglia di prodotti - qui potete visualizzare tutti i prodotti disponibili per famiglia.
- 2 Utilizzate i filtri per trovare più facilmente i prodotti che vi interessano. Ad esempio, usando il filtro "Utilizzo per l'Audiogramma", verranno visualizzati solo gli apparecchi acustici con range di fitting compatibili con l'audiogramma del vostro paziente.
- 3 Range di fitting e audiogramma del paziente.
- 4 Informazioni tecniche sull'apparecchio acustico selezionato.

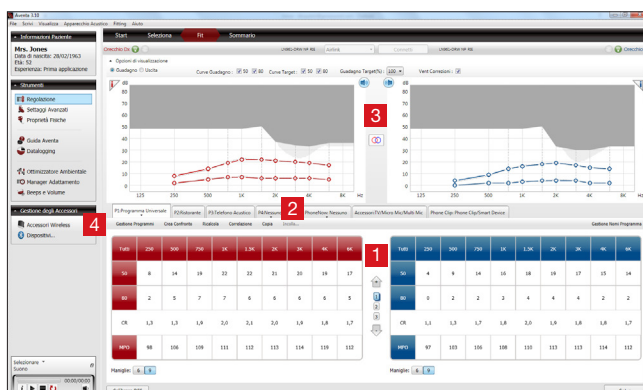
Schermata Seleziona



- 1 Da qui, potrete: utilizzando il simulatore di perdita uditiva, offrire informazioni e consulenza sull'audiogramma a chi accompagna il paziente durante la sessione di fitting.
- 2 Effettuare un audiogramma in-situ facendo ascoltare ai pazienti i toni puri dagli apparecchi acustici.
- 3 Riconfigurare il software dell'apparecchio acustico, per una perfetta corrispondenza con l'hardware corrente.
- 4 Mostrare le sovrapposizioni sull'audiogramma, come lo "speech banana" e i suoni familiari.
- 5 Scoprire tutti gli aspetti degli apparecchi acustici e come risultano indossati.

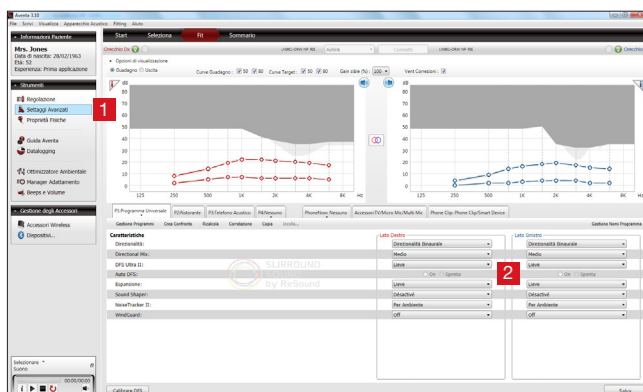
Schermata di Fit

Regolazione del guadagno



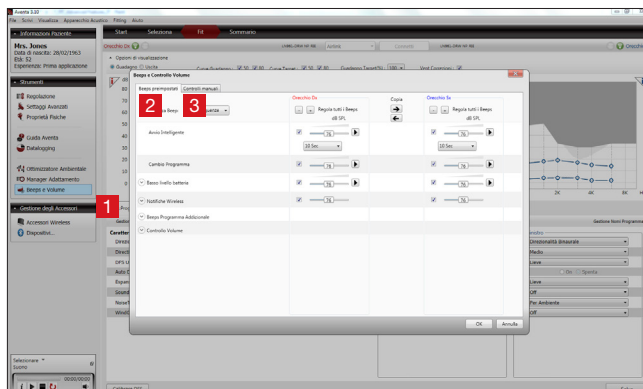
- 1 Potete modificare le impostazioni del guadagno e regolare le modifiche al guadagno con incrementi di 1 dB, 2 dB o 3 dB.
- 2 Scegliere ed effettuare la regolazione fine dei programmi per ambiente e dei programmi wireless.
- 3 Disattivazione audio e collegamento degli apparecchi acustici
- 4 Abbinamento degli apparecchi acustici con gli accessori wireless.

Settaggi Avanzati



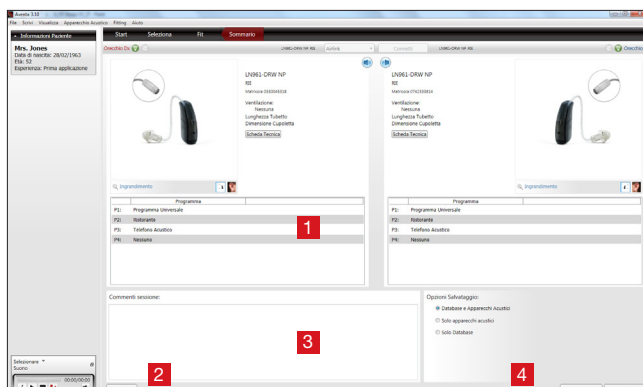
- 1 Si può accedere alle caratteristiche cliccando "Settaggi Avanzati" nel menu "Strumenti" nella sezione "Strumenti". Queste caratteristiche sono applicabili all'attuale programma selezionato.
- 2 Regolare le funzionalità degli apparecchi acustici, secondo le necessità.

Beeps e Volume



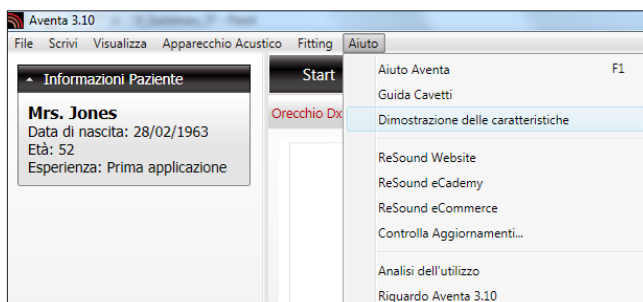
- 1 Fare clic qui per regolare i segnali acustici e le impostazioni del volume.
- 2 Nella scheda preimpostata, tutti gli avvisi acustici possono essere dimostrati, modificati, aggiunti e rimossi, secondo la necessità. I suoni alle basse e alte frequenza possono essere selezionati.
- 3 La scheda Controlli Manuali contiene opzioni come la personalizzazione delle funzioni, l'attivazione e disattivazione del pulsante cambio programma ed eventuale regolazione del volume.

Schermata Sommario



- 1 Confermare il numero dei programmi.
- 2 Personalizzare il report clinico e la scheda cliente, che offre al paziente informazioni utili.
- 3 Inserire le note, che verranno stampate sulla scheda cliente.
- 4 Salvando le opzioni, si potrà scegliere se salvare i dati sia sugli apparecchi acustici e sia sul database, oppure solo negli apparecchi acustici o solo nel database, o se non salvarli affatto.

Video dimostrativi delle funzionalità



I video dimostrativi illustrano le funzionalità disponibili negli apparecchi acustici. I video dimostrativi sono disponibili dal menu Aiuto.



Precauzioni Generali

- Questo software di fitting Aventa applicherà le impostazioni di amplificazione consigliate in base ai dati audiometrici disponibili. Le impostazioni saranno specifiche per ciascun fitting.
- La modifica manuale dei parametri di fitting avrà un impatto sul livello di amplificazione prescritto, modificandolo. Il paziente sarà in grado di notare il cambiamento una volta connessi gli apparecchi acustici.
- I pazienti sensibili ai suoni, ad esempio quelli che soffrono di acufene o di iperacusia, richiedono particolare cautela.
- Le prestazioni dell'apparecchio acustico possono diminuire nel tempo; prima di effettuare il test della soglia audiometrica in situ, assicurarsi che i dispositivi funzionino in base alle specifiche di prodotto.
- Il test risulterà accurato solo se il canale acustico sarà completamente occluso.

Avvertenze generali

- Quando è connesso, il software di fitting Aventa controlla i livelli di amplificazione degli apparecchi acustici. In alcuni ambienti acustici, un'amplificazione eccessiva può provocare disagio e danni all'udito dei pazienti.
- Il sistema di fitting offre delle impostazioni di amplificazione iniziali di default in base alla soglia uditiva del cliente. Queste impostazioni di default potrebbero essere più elevate dei livelli stabili e causare inizialmente feedback.
- Il sistema di fitting inizia la procedura di calibrazione del feedback. La calibrazione del feedback si avvale del rumore a banda larga per misurare la quantità di suono che fuoriesce dall'apparecchio acustico. Il livello di uscita è concepito in modo da avvicinarsi al parametro "non confortevole" in base al livello di soglia uditiva a una data frequenza. Il volume sonoro aumenterà, e si fermerà una volta ricevuti i dati della calibrazione. Il volume può eccedere il livello di comfort del paziente, ma occorre stabilire se ciò presenta dei rischi.
- Il sistema di fitting inizia la calibrazione del feedback per misurare la funzione di trasferimento dal ricevitore al microfono. Questa funzione serve all'apparecchio acustico per gestire la soppressione del feedback, ma anche per visualizzare i limiti del massimo guadagno stabile.
- Le stime del massimo guadagno stabile sono basate sui dati di calibrazione del feedback, sulla presenza della soppressione del feedback attivo, e sulla stima del range di potenza. Il range di potenza deve essere conservativo e prudente; tuttavia, a causa della direzionalità, si possono avere stime inesatte del massimo guadagno stabile. Il rischio è che, in alcune situazioni, il sistema di fitting possa indicare che l'apparecchio acustico è stabile, mentre invece è prossimo all'instabilità e a rischio di feedback.
- Se durante il fitting non è stata effettuata alcuna calibrazione del feedback, il massimo guadagno stabile non sarà noto e il dispositivo potrebbe generare feedback senza alcun avviso.
- Il sistema di fitting utilizza l'algoritmo Audiogramma+ per interpretare i dati dell'audiogramma e stabilire le impostazioni di guadagno ottimali. Il parametro utilizzato è "comfort". Ciò potrebbe risultare in un fitting iniziale non proprio ottimale, ma questo non dovrebbe rappresentare un rischio. L'algoritmo è stato convalidato da esperti indipendenti sulla base delle specifiche e ne è stata verificata la rispondenza con il software di fitting.
- Il sistema di fitting usa le misure di calibrazione del feedback per calcolare i valori del massimo guadagno stabile. Questi valori sono una stima della quantità di guadagno che può essere applicato in modo sicuro a un apparecchio acustico prima che esso inizi a causare feedback. Una volta raggiunto tale guadagno, il sistema darà un avviso e valori di guadagno in eccesso appariranno evidenziati in caratteri rossi e in grassetto. I margini di sicurezza offrono una stretta approssimazione della soglia effettiva di feedback. Tuttavia, si tratta solo di una stima, e il feedback viene generato prima che il sistema ne dia l'avviso. Un feedback continuo sui dispositivi ad alta potenza può danneggiare l'udito residuo del cliente.
- Avvertenza per gli audioprotesisti: prestare particolare attenzione nel selezionare ed effettuare il fitting di apparecchi acustici con livello di pressione sonora massimo superiore a 132dB SPL con orecchio artificiale occluso IEC 60711: 1981, poiché esiste il rischio di danneggiare l'udito residuo dell'utente.
- Avvertenza per gli audioprotesisti: prestare particolare attenzione nel selezionare ed effettuare il fitting di apparecchi acustici che utilizzano il Generatore Suoni per Tinnitus. Il livello massimo di uscita del generatore di suoni per acufene rientra nel range che può causare ipoacusia, secondo i regolamenti OSHA. Per maggiori informazioni, consultare la guida utente dell'apparecchio acustico, che include il Generatore Suoni per Tinnitus. In conformità con le raccomandazioni NIOSH, non usare il generatore del suono per più di otto (8) ore al giorno quando è impostato a 85db SPL o a un livello superiore. Non usare il generatore del suono per più di due (2) ore al giorno quando è impostato a 90db SPL, o a un livello superiore. In nessun caso il generatore sonoro deve essere usato impostato a livelli che causano disagio.
- I bambini o le persone con problemi fisici o mentali devono indossare il dispositivo sotto la supervisione di un tutore.



ATTENZIONE evidenzia situazioni che possono causare gravi infortuni, AVVERTENZA evidenzia situazioni che possono causare infortuni minori e moderati.



0297 Per qualsiasi questione relativa alla direttiva 93/42/CEE in materia di apparecchiature mediche, rivolgersi direttamente a ReSound A/S

**SEDE CENTRALE
INTERNAZIONALE**

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.resound.com
CVR no. 55082715

ITALIA

GN Hearing Italia S.r.l.
Via Nino Bixio, 1/B
35036 Montegrotto Terme (PD)
Tel.: +39 049 8911 511
Fax: +39 049 8911 450
info@gnhearing.it
www.resound.com

SVIZZERA

GN ReSound AG
Schützenstrasse 1
CH-8800 Thalwil
Tel.: +41 44 722 91 11
Fax: +41 44 722 91 12
info@gnresound.ch
www.resound.ch